



53 cm-es mulcsozó/hátsó gyűjtősákos/oldalsó kidobású fűnyíró

Modellsz. 21750—Sorszám 407300000 és ettől felfelé

Kezelői kézikönyv

Bevezetés

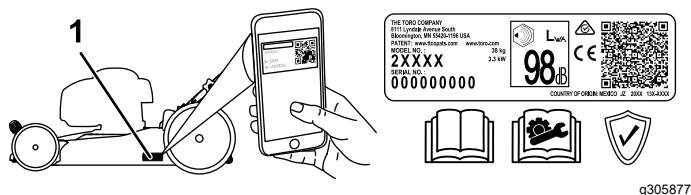
Ez a forgóképes, tolókaros fűnyíró lakóingatlanok tulajdonosai számára készült. Elsősorban házikerti fűves területek jól karbantartott gyepén végzett fűnyírásra tervezték. A termék nem rendeltetésszerű használata veszélyezteti az Ön és a közelben állók biztonságát.

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. Ön felelős a termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért.

A www.Toro.com weboldalon további információk is találhatóak, például munkavédelmi tippek, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint termékregisztráció is végezhető itt.

Ha szervizre, eredeti Toro-alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálatához, és tartsa kéznél terméke típus- és sorozatszámát. A(z) **Ábra 1** jelzi a típus- és sorozatszám helyét a terméken. Írja a számokat a megfelelő helyre.

Fontos: Mobileszköze segítségével a sorozatszámot tartalmazó címkén található QR-kódot (ha van) beolvasva elérheti a garanciális, az alkatrészekre vonatkozó és más termékinformációkat



Ábra 1

1. Típus- és sorozatszámcímké helye

Modellsz. _____
Sorszám _____

A kézikönyv feltünteti a lehetséges veszélyeket, és a (**Ábra 2**) biztonsági figyelmeztető jelzéssel azonosított biztonsági üzeneteket tartalmaz. Ez a jelzés olyan veszélyre hívja fel a figyelmet, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, amennyiben Ön nem követi az ajánlott óvintézkedéseket.



Ábra 2

g000502

Biztonsági figyelmeztető jelzések

Ez a kézikönyv 2 szót használ az információ kiemelésére. A **Fontos** speciális műszaki információra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** külön figyelemre érdemes általános információt hangsúlyoz.

A termék megfelel minden vonatkozó európai irányelvnek; a részletekért kérjük, olvassa el a különálló termékspecifikus megfelelőségi nyilatkozatot (DOC).

Bruttó vagy nettó nyomaték: A motor bruttó vagy nettó forgatónyomatékát laboratóriumban állapította meg a gyártó az SAE J1940 vagy J2723 szabvány szerint. A biztonsági, károsanyag-kibocsátási és üzemeltetési követelmények teljesítése érdekében a motor tényleges nyomatéka ebben a fűnyíróosztályban jelentősen kisebb. Olvassa el a motorgyártó által a géphez mellékelte információkat.

Ne módosítsa illetéktelenül és ne hatástalanítsa a gép biztonsági berendezéseit, és rendszeresen ellenőrizze a megfelelő működésüket. Ne kísérelje meg beállítani vagy módosítani a motorfordulatszám-vezérlő rendszert; ezzel nem biztonságos üzemállapotot idézhet elő, amely személyi sérülést is okozhat.



Tartalom

Bevezetés	1
Biztonság	2
Általános óvintézkedések	2
Biztonsági és tájékoztató címkék	3
Felszerelés	4
1 A fogantyú felszerelése	4
2 A berántózsínór befűzése a zsínórvezetőbe	5
3 Olaj betöltése a motorba	6
4 A gyújtótartály összeszerelése	7
Termékáttekintés	8
Műszaki adatok	8
Tartozékok/adapterek	8
Üzemeltetés	9
Működtetés előtt	9
Biztonsági tudnivalók a működtetés előtt	9
Üzemanyag-utántöltés	9
A motor olajsintjének ellenőrzése	10
A vágási magasság állítása	11
Működtetés közben	12
Üzem közben betartandó óvintézkedé- sek	12
A motor beindítása	13
Az önjáró meghajtás használata	13
A motor leállítása	13
A fűkaszálék mulcsozása	13
A kaszálék összegyűjtése	14
A nyesedékek oldalsó kidobása	15
Üzemeltetési tanácsok	15
Működtetés után	16
A használatot követően betartandó óvintézkedések	16
A gép aljának tisztítása	16
A fogantyú behajtása	16
Karbantartás	17
Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)	17
Biztonsági tudnivalók karbantartáskor	17
Felkészülés karbantartásra	17
A légszűrő karbantartása	18
A motorolaj cseréje	18
A kés cseréje	19
Az önjáró meghajtás beállítása	20
Tárolás	21
Biztonságos tárolás	21
A gép felkészítése tárolásra	21
A gép kivétele tárolásból	21

Biztonság

Általános óvintézkedések

A termék végtagvesztést okozhat, továbbá tárgyakat dobhat ki. A súlyos, akár végzetes személyi sérülések elkerülése érdekében mindig kövesse a biztonsági utasításokat.

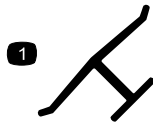
- A motor beindítása előtt olvassa el, értelmezze és kövesse a *kezelői kézikönyvben* és a gépen látható összes utasítást és figyelmeztetést.
- Ne tegye kezét vagy lábát a gép mozgó részeinek közelébe vagy a gép alá. Maradjon távol a kidobónyílásoktól.
- Ne használja a gépet, ha a védőburkolatok és egyéb védőelemek nincsenek a helyükön, és nem működnek.
- Tartsa távol a báméskodókat és a gyerekeket a működtetési területtől. Ne engedje, hogy a gépet gyerekek üzemeltessék. Csak olyan személyek dolgozhatnak vele, akik felelősek, képzettek, ismerik az utasításokat, és fizikailag is képesek működtetni a gépet.
- Álljon meg a géppel, állítsa le a motort, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész leáll, mielőtt megkezdene a gép karbantartását, tankolását, vagy elhárítaná annak eltömődését.

A gép nem megfelelő használata vagy karbantartása személyi sérüléshez vezethet. A lehetséges sérülések elkerülése érdekében kövesse a biztonsági útmutatóban leírtakat, és mindig ügyeljen a biztonsági figyelmeztető szimbólumra (▲), amelynek jelentése lehet Figyelem, Vigyázat vagy Veszély – személyes biztonsági utasítások. Az utasítások be nem tartása súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Biztonsági és tájékoztató címkék



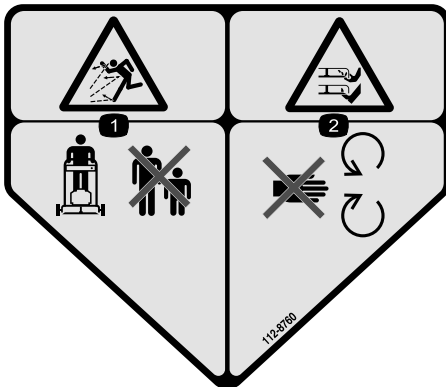
A biztonsági címkék és utasítások a gépkezelő számára jól látható helyen, a potenciális veszélyforrás közelében található. Cserélje ki vagy pótolja a megrongálódott vagy hiányzó címkét.



Gyártói jelzés

decaloemmark

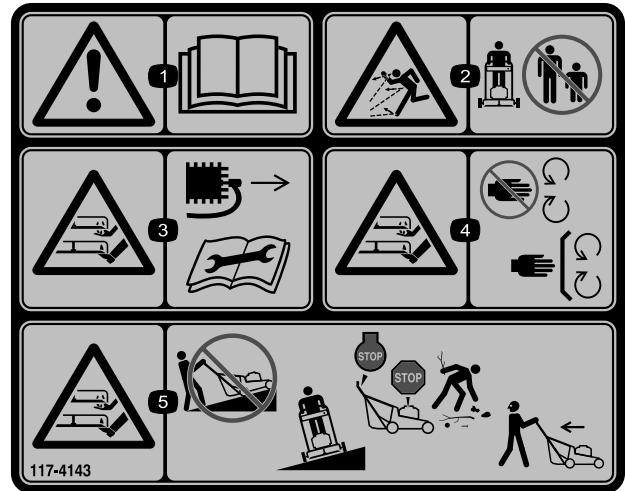
1. Ez a jelzés azt mutatja, hogy a kés a gép eredeti gyártójától származó alkatrész.



112-8760

decal112-8760

1. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
2. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye, fűnyírókés – maradjon távol a mozgó alkatrészekről.



117-4143

decal117-4143

1. Figyelmeztetés – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
3. Kéz vagy láb el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – a karbantartás megkezdése előtt vegye le a gyertyapipát és olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
4. Kéz és láb el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – ne érjen a mozgó alkatrészekhez, mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védelem.
5. Kéz vagy láb el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – ne végezzen munkát lejtőn felfelé vagy lefelé haladva; lejtős területen dolgozzon oldalirányban; állítsa le a motort, és várja meg, amíg leállnak a mozgó alkatrészek, mielőtt elhagyja a gépet; szedje össze a hulladékot a munka megkezdése előtt; amikor hátrafelé halad, nézzen hátra és lefelé.

Felszerelés

Fontos: Távolítsa el és dobja ki a motort burkoló műanyag védőlemezt, valamint minden egyéb műanyag elemet és csomagolást a gépről.

1

A fogantyú felszerelése

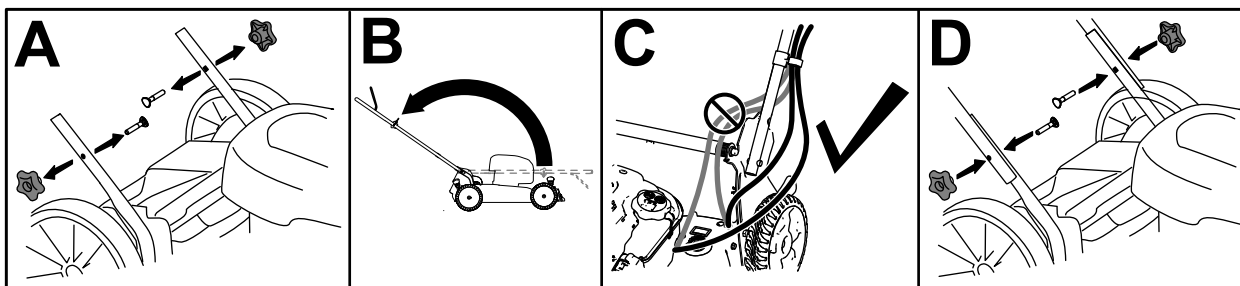
Nincs szükség alkatrésze

Eljárás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fogantyú nem megfelelő be- vagy kihajtása károsíthatja a kábeleket, ami nem biztonságos üzemeltetési körülményeket eredményezhet.

- Ügyeljen a kábelek épségére a fogantyú be- vagy kihajtása során.
 - Ha egy kábel károsodott, lépjen kapcsolatba hivatalos márkaszervizzel.
1. Távolítsa el a fogantyúgombokat és a kapcsolódó csavarokat a fogantyú alsó elemeiből (Ábra 3, A).
 2. Illessze a fogantyú felső részét az alsó részekhez, majd hajtsa ki a fogantyút (Ábra 3, B).
 3. A kábelek, bovdenek a fogantyú külső oldalán fussanak (Ábra 3, C).
 4. Szerelje fel a fogantyúgombokat a megfelelő csavarokkal, és húzza meg őket erősen kézzel (Ábra 3, D).



Ábra 3

g305902

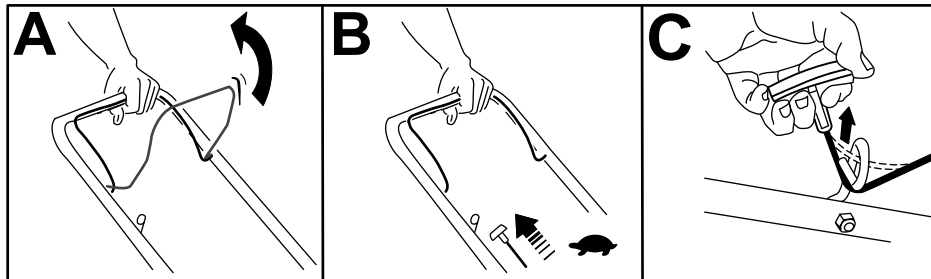
2

A berántózsínór befűzése a zsinórvezetőbe

Nincs szükség alkatrészre

Eljárás

Fontos: A gép használatakor a motor biztonságos és könnyű beindítása érdekében fűzze be a berántózsínórt a zsinórvezetőbe.



Ábra 4

g228152

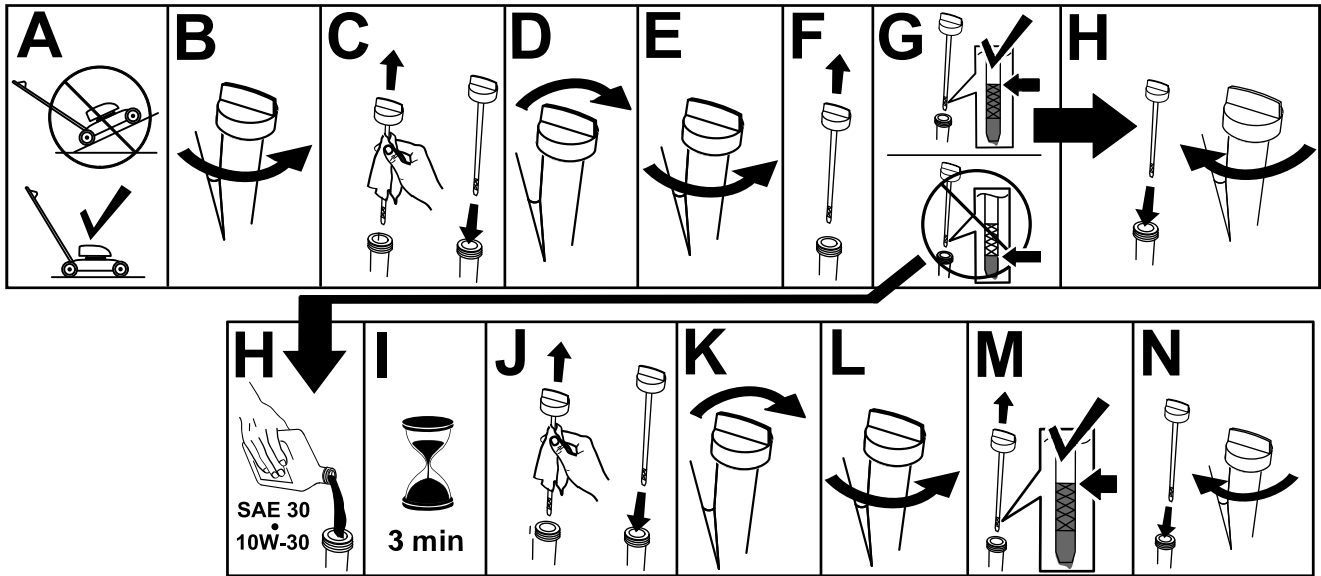
3

Olaj betöltése a motorba

Nincs szükség alkatrészre

Eljárás

Fontos: Ha túl alacsony vagy túl magas olajsinttel járhatja, a motor károsodhat.



Ábra 5

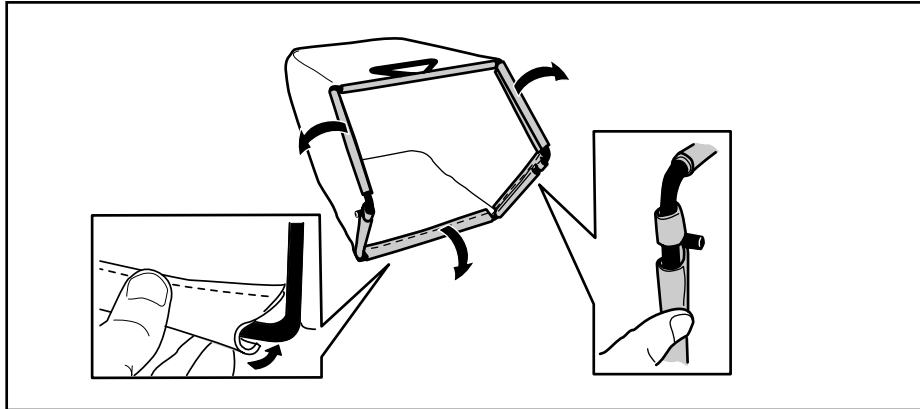
g222533

4

A gyűjtőtartály összeszerelése

Nincs szükség alkatrésze

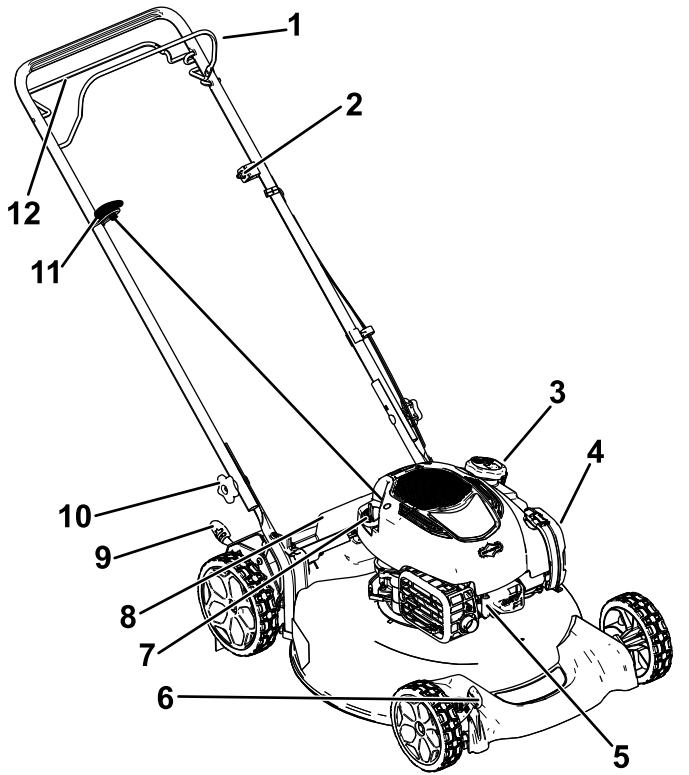
Eljárás



Ábra 6

g240711

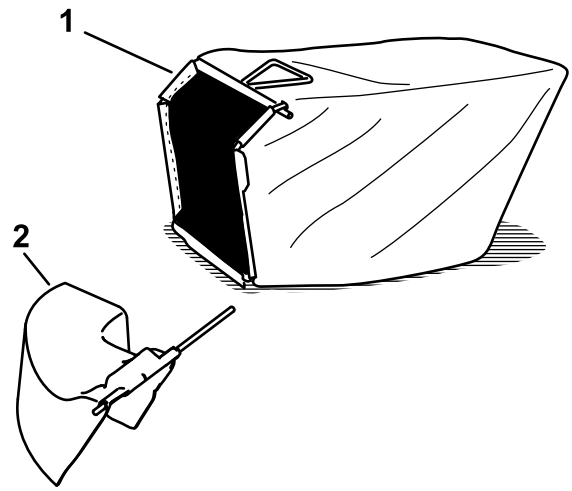
Termékáttekintés



Ábra 7

g338737

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Késvezérlő rúd | 7. Olajbetöltő nyílás fedele/nívópálca |
| 2. Az önjáró meghajtás beállítása | 8. Hátsó terelőlemez |
| 3. Tanksapka | 9. Hátsó vágásmagasság-állító kar |
| 4. Légszűrő | 10. Fogantyúgomb (2) |
| 5. Gyűjtőgyertya | 11. Berántózsínór fogantyúja |
| 6. Első vágásmagasság-állító kar | 12. Az önjáró meghajtás rúdja |



Ábra 8

g338738

- | | |
|------------------|---|
| 1. Gyűjtőtartály | 2. Oldalsó kidobás csúszdája(külön kapható) |
|------------------|---|

Műszaki adatok

Modell	Tömeg	Hosszúság	Szélesség	Magasság
21750	30 kg	145 cm	56 cm	97 cm

Tartozékok/adapterek

A Toro által jóváhagyott tartozékok és adapterek széles választéka kapható a géphez, amelyek javítják és bővítik annak képességeit. A jóváhagyott tartozékok és adapterek listájáért forduljon hivatalos márkaszervizhez, hivatalos Toro-forgalmazóhoz, vagy látogasson el a www.Toro.com webhelyre.

Az optimális teljesítmény és a gép folyamatos tanúsított biztonsága érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket és -tartozékokat használjon. A más által gyártott pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyes lehet, emellett ez a garanciát is érvényteleníti.

Üzemeltetés

Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát a normál üzemeltetési helyzet alapján határozza meg.

Működtetés előtt

Biztonsági tudnivalók a működtetés előtt

Általános óvintézkedések

- Mindig állítsa le a gépet, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd hagyja lehűlni, mielőtt beállításba, javításba vagy tisztításba kezd, illetve mielőtt elteszi a gépet.
- Ismerkedjen meg a berendezés biztonságos üzemeltetésével, a kezelőszervekkel és a biztonsági jelzésekkel.
- Győződjön meg arról, hogy a védőburkolatok és az egyéb védőelemek, például a terelőlemezek és/vagy a fűgyújtó a helyükön vannak és működőképesek.
- Mindig ellenőrizze a gépet, hogy a kések és a késcsavarok nem kopottak vagy nem sérültek-e.
- Vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni fogja, és távolítsa el onnan minden olyan tárgyat, amely zavarhatja a munkát vagy amelyet a gép eldobhat.
- A mozgó rés érintése súlyos sérülést okozhat. Ne nyúljon a nyíróasztal alá.

Üzemanyaggal kapcsolatos óvintézkedések

- Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Az üzemanyag okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt vagy másokat, és anyagi károkat okozhat.
 - Annak megakadályozása érdekében, hogy a statikus feltöltődés begyűjtsa az üzemanyagot, tankolás előtt a tartályt és/vagy a gépet közvetlenül a földre helyezze, ne járműre vagy tárgyra.
 - A tankolást kültéren, nyílt területen végezze, amikor a motor hideg. Törölje fel a kiömlött üzemanyagot.
 - Ne kezeljen üzemanyagot dohányzás közben vagy nyílt láng és szikrák közelében.
 - Járó vagy meleg motornál ne vegye le a tanksapkát, és ne tankoljon.

- Ha az üzemanyag kiömlött, ne kísérelje meg beindítani a motort. Kerülje gyújtóforrás létrehozását, amíg az üzemanyag teljesen el nem párolgott.
- Üzemanyagot csak jóváhagyott üzemanyagtartályban tároljon, gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.
- Az üzemanyag lenyelése sérülést vagy halált okozhat. A gőzök belégzése hosszabb távon súlyos sérülést és megbetegedést okozhat.
 - Kerülje a gőzök hosszabb távú belégzését.
 - Tartsa távol arcát és kezét a fűvókától és az üzemanyag-betöltő nyílástól.
 - Az üzemanyag szemtől és bőrtől távol tartandó.

Üzemanyag-utántöltés

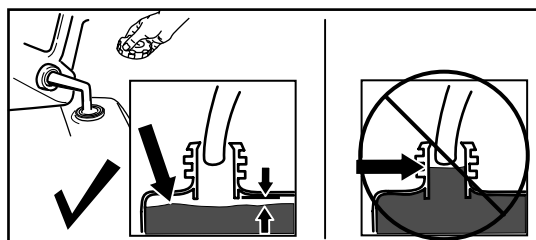
Típus	Ólommentes benzin
Minimális oktánszám	87 (US) vagy 91 (kísérleti oktánszám; nem US)
Etanol	Legfeljebb 10 térfogatszázalék
Metanol	Nincs
MTBE (metil-tercier-butil-éter)	Kevesebb mint 15 térfogatszázalék
Olaj	Ne keverjen olajat az üzemanyaghoz.

Csak tiszta, friss (30 napnál nem régebbi), megbízható forrásból származó üzemanyagot használjon.

Fontos: Az indítási problémák csökkentése érdekében töltsön a friss üzemanyaghoz stabilizátort/kondicionálót az üzemanyag-stabilizátor/-kondicionáló gyártójának utasításai szerint.

További tudnivalókért lásd a motor kezelői kézikönyvét.

Az üzemanyag-utántöltést a [Ábra 9](#) szerint végezze.



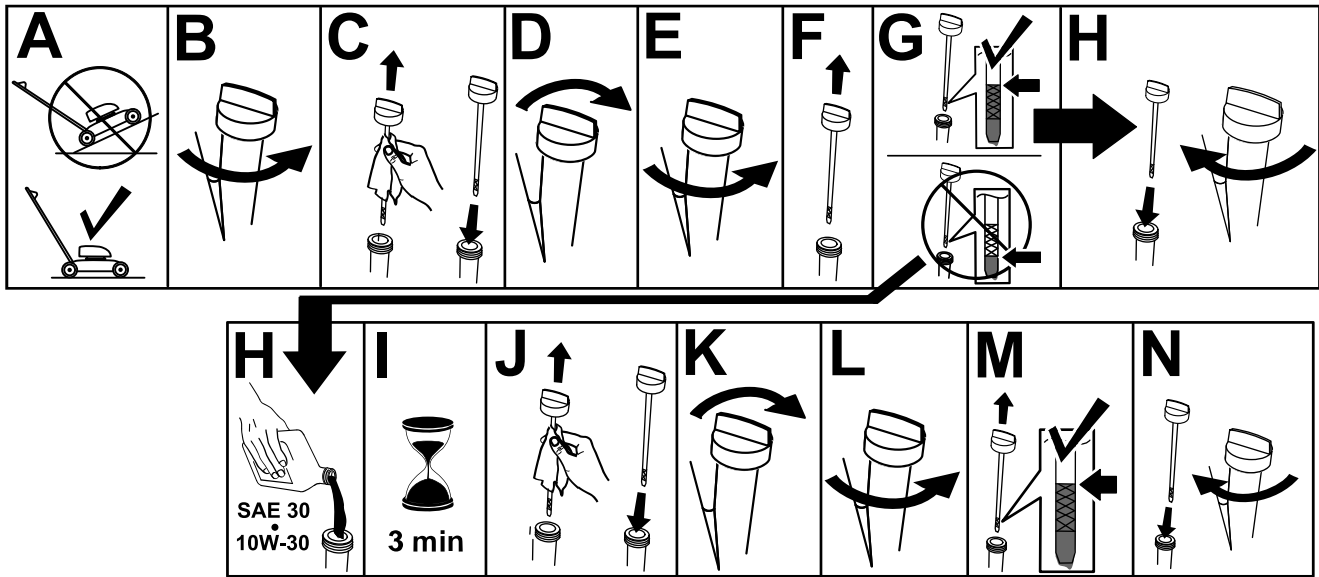
Ábra 9

g230458

A motor olajszintjének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Fontos: Ha túl alacsony vagy túl magas olajszinttel járhatja, a motor károsodhat.



g222533

Ábra 10

A vágási magasság állítása

▲ FIGYELMEZTETÉS

A vágásmagasság-állító karok beállítása során a keze a mozgó késhez érhet, ami súlyos személyi sérüléssel járhat.

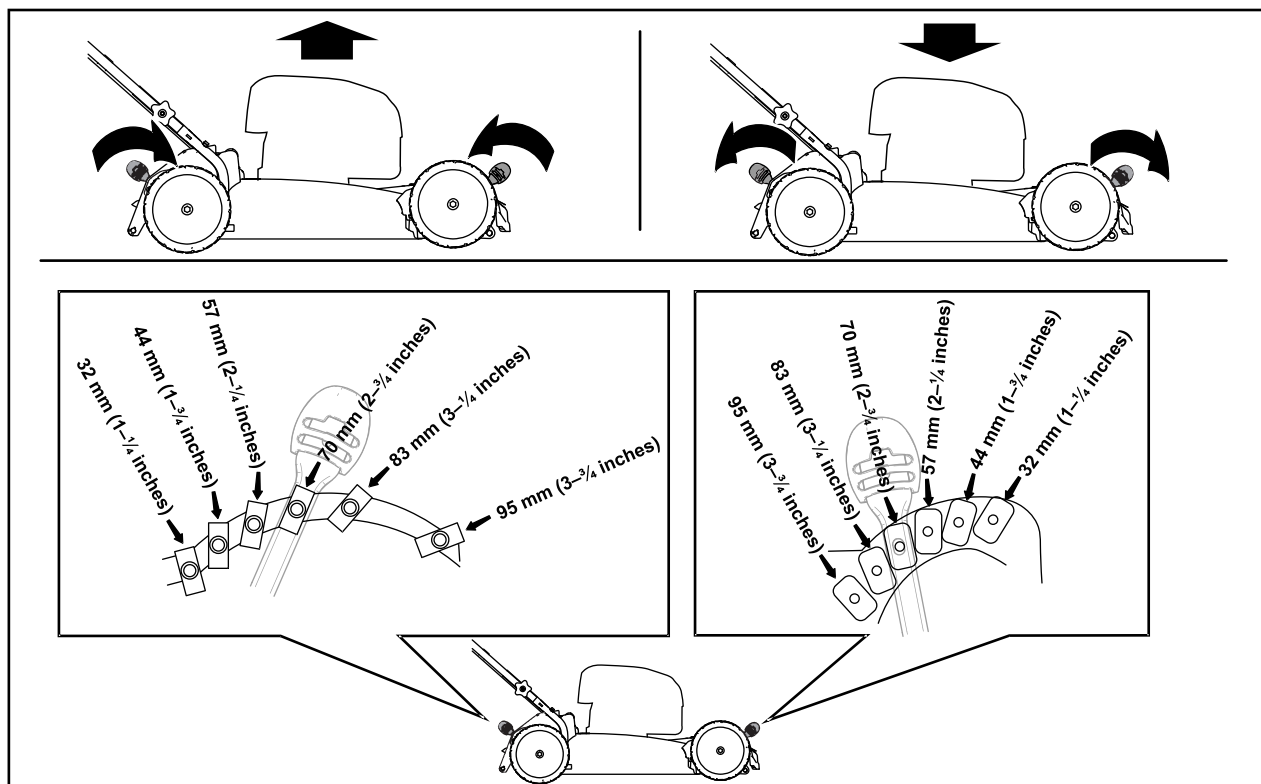
- Állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek, mielőtt a vágásmagasság beállításába kezd.
- A vágásmagasság állítása közben ne nyúljon a nyíróasztal alá.

▲ VIGYÁZAT

Ha járt a motor, a kipufogódob forró, ami égési sérülést okozhat.

Maradjon távol a forró kipufogódobtól.

Állítsa be a kívánt vágási magasságot. Állítsa be az összes kereket azonos vágásmagasságba (Ábra 11).



Ábra 11

g390235

Működtetés közben

Üzem közben betartandó óvintézkedések

Általános óvintézkedések

- Viseljen megfelelő öltözéket, beleértve a védőszemüveget, a hosszú szárú nadrágot, a megfelelő, csúszásgátló lábbelit és a hallásvédelmi eszközt is. Hosszú haját kösse hátra, és ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert.
- A gép használatát teljes odafigyeléssel végezze. Ne bonyolódjon olyan tevékenységbe, amely elvonhatja a figyelmét, különben személyi sérülés vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Ne üzemeltesse a gépet betegen, fáradtan, illetve alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.
- A kés éles; ha hozzáér, súlyosan megsérülhet. Állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek, mielőtt a gépet az üzemi helyzetből elmozdítaná.
- Amikor elengedi a késvezérlő rudat, mind a motornak, mind a késnek 3 másodpercen belül le kell állnia. Ha nem így történik, azonnal hagyja abba a gép használatát, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel.
- Tartsa távol a járókelőket a működtetési területtől. Tartsa a kisgyerekeket a működtetési területen kívül, olyan felelős felnőtt felügyelete alatt, aki nem a gépet kezeli. Ha valaki a területre lép, állítsa le a gépet.
- Mindig nézzen lefelé és maga mögé, mielőtt hátrafelé kezdene haladni a géppel.
- A gépet csak megfelelő időjárású és jó látási körülmények között használja. Ne használja a gépet, ha villámcsapás lehetősége áll fenn.
- A nedves fű vagy levelek súlyos sérülést okozhatnak, ha rajtuk megcsúszva hozzáér a késhez. Kerülje a fűnyírást nedves fűvön.
- Különösen ügyeljen, amikor be nem látható kanyarokhoz, cserjékhez, fákhöz vagy más olyan tárgyakhoz közelít, melyek eltakarhatják a kilátást.
- Ne irányítsa senki felé a kidobott anyagot. Kerülje az anyag falra vagy akadályra való kidobását; az visszaverődhet a kezelő felé. Állítsa le a kés(eke)t, amikor kavicsos felületet keresztez.
- Ügyeljen a lyukakra, a keréknyomokra, a zökkenőkre, a kövekre és az egyéb rejtett tárgyakra. Egyenetlen terepen elveszítheti az egyensúlyát.

- Ha a gép valamilyen tárgyba ütközik, vagy rázkódni kezd, azonnal állítsa le a motort, várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, kösse le a gyújtógyertyáról a kábelét, majd vizsgálja át a gépet, hogy nem sérült-e meg. Az üzemeltetés folytatása előtt végezze el a szükséges javításokat.
- Mielőtt elmozdítaná az üzemi helyzetből, állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek.
- Ha járt a motor, forró lehet, és súlyos égési sérülést okozhat. Maradjon távol a forró motortól.
- A motort csak jól szellőző helyen járassa. A kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, halálos mérgező.
- Ellenőrizze rendszeresen a fűgyűjtő alkatrészeket és a kidobócsatornát kopás és elhasználódás szempontjából, és cserélje ki azokat eredeti Toro-alkatrészekre, ha szükséges.

Biztonsági tudnivalók lejtőn való használatkor

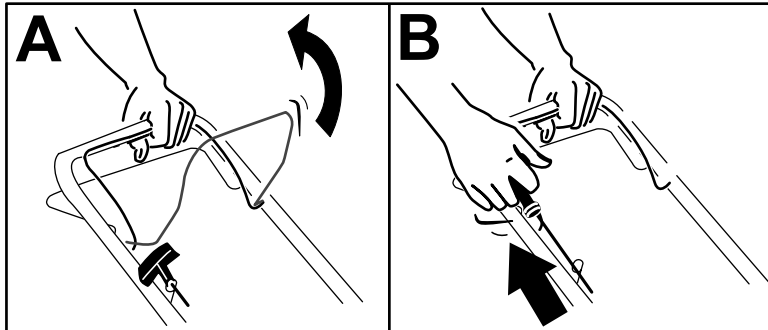
- A lejtőkön mindig keresztirányban dolgozzon, soha ne felfelé és lefelé. Legyen rendkívül óvatos a lejtőkön történő irányváltás közben.
- Ne végezzen fűnyírást túl meredek lejtőkön. A bizonytalan egyensúlyi helyzet megcsúszással és eleséssel járó balesetet okozhat.
- Fokozott körültekintéssel vágjon fűvet átvágások, árkok vagy feltöltések közelében.

A motor beindítása

1. Tartsa a fogantyúnak húzva a késvezérlő rudat (Ábra 12, A).
2. Húzza meg a berántózsínór fogantyúját (Ábra 12, B).

Megjegyzés: Húzza meg kis erővel a berántófogantyút, amíg ellenállást nem kezd érezni, majd rántsa meg erősen. Engedje vissza a zsinórt lassan a fűnyíró fogantyújához.

Megjegyzés: Ha a gép néhány próbálkozás után nem indul be, lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel.

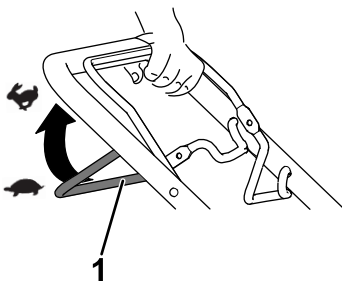


Ábra 12

g230255

Az önjáró meghajtás használata

- Az önjáró meghajtás bekapcsolásához húzza hozzá az önjáró meghajtás rúdját (Ábra 13) a fogantyúhoz, és tartsa ott.



Ábra 13

g240765

1. Önjáró meghajtás rúdja

Megjegyzés: Az önjáró meghajtás maximális sebessége nem módosítható. A sebesség csökkentéséhez növelje az önjáró meghajtás rúdja és a fogantyú közti távolságot.

- Az önjáró meghajtás kikapcsolásához engedje el az önjáró meghajtás rúdját.

A motor leállítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta—Győződjön meg arról, hogy a motor a késvezérlő kar elengedését követően 3 másodpercen belül leáll.

A motor leállításához engedje el a késvezérlő kart.

Fontos: Amikor elengedi a késvezérlő rudat, mind a motornak, mind a késnek 3 másodpercen belül le kell állnia. Ha nem így történik, azonnal hagyja abba a gép használatát, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel.

A fűkaszálék mulcsozása

A gép gyárilag alkalmas mulcsozásra és a levélnyesedék visszadolgozására a gypebe.

Ha a gyűjtőtartály rajta van a gépen, a kaszálék mulcsozása előtt vegye le róla. Lásd: [A gyűjtőtartály leszerelése \(oldal 14\)](#).

A kaszálék összegyűjtése

Használja a gyűjtőtartályt, ha össze kívánja gyűjteni a fűkaszálékot és levélhulladékot a gyepről.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az elhasználódott gyűjtőtartályból kisebb kövek és egyéb tárgyak repülhetnek ki a közelben tartózkodók felé, ami súlyos, akár végzetes személyi sérülést is okozhat.

Ellenőrizze rendszeresen a gyűjtőtartályt. Ha az sérült, szereljen fel új eredeti Toro-cseretartályt.

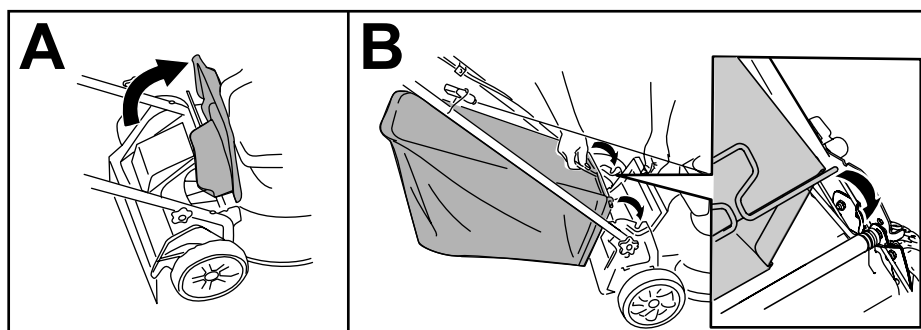
▲ FIGYELMEZTETÉS

A kés éles; ha hozzáér, súlyosan megsérülhet.

Állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek, mielőtt a gépet az üzemi helyzetből elmozdítaná.

A gyűjtőtartály felszerelése

1. Hajtsa fel a hátsó terelőlemezt (Ábra 14, A).
2. Illessze be a gyűjtőtartály rúdjainak végét a fogantyúkonzolok bemélyedéseibe (Ábra 14, B).
3. Engedje ráfeküdni a hátsó terelőlemezt a gyűjtőtartályra.



Ábra 14

g240796

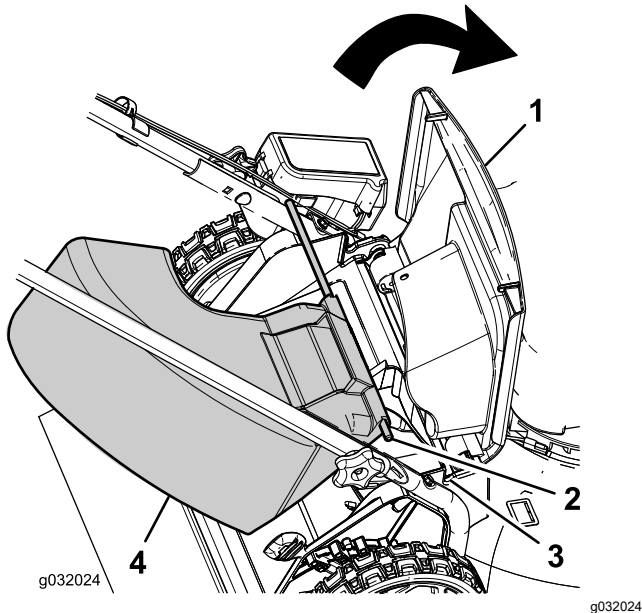
A gyűjtőtartály leszerelése

1. Hajtsa fel a hátsó terelőlemezt (Ábra 14, A).
2. Emelje ki a gyűjtőtartályt a fogantyúkonzolok bemélyedéseiből, majd távolítsa el a gyűjtőtartályt a gépről.
3. Csupkja le a hátsó terelőlemezt.

A nyesedékek oldalsó kidobása

Az oldalsó kidobás csúszdájának felszerelése

1. Hajtsa fel a hátsó terelőlemezt (Ábra 15).



Ábra 15

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. Hátsó terelőlemez | 3. Bemélyedés a fogantyúkonzolon (2) |
| 2. Rúdvég (2) | 4. Oldalsó kidobás csúszdája |

Megjegyzés: Ha a gyújtótartály rajta van a gépen, vegye le róla; lásd: [A gyújtótartály leszerelése \(oldal 14\)](#).

2. Illessze be az oldalsó kidobás csúszdája rúdjaik végét a fogantyúkonzolok bemélyedéseibe (Ábra 15).
3. Engedje ráfeküdni a hátsó terelőlemezt a csúszdára.

Az oldalsó kidobás csúszdájának eltávolítása

1. Hajtsa fel a hátsó terelőlemezt (Ábra 15).
2. Emelje ki az oldalsó kidobás csúszdáját a fogantyúkonzolok bemélyedéseiből, majd távolítsa el a csúszdát a gépről.
3. Csukja le a hátsó terelőlemezt.

Üzemeltetési tanácsok

Általános fűnyírási tanácsok

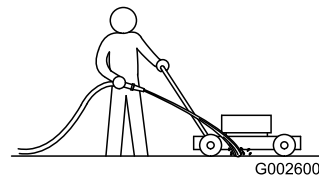
- Vizsgálja meg a területet, ahol a gépet használni fogja, és távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a gép feldobhat.
- Kerülje el a kés kemény tárgyakhoz csapódását. Szándékosan soha ne nyírjon tárgyak felett.
- Ha a gép valamilyen tárgyba ütközik, vagy rázkódni kezd, azonnal állítsa le a motort, várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, kösse le a gyújtógyertyáról a kábelét, majd vizsgálja át a gépet, hogy nem sérült-e meg.
- A legjobb teljesítmény eléréséhez szereljen fel új Toro-kést az idény kezdete előtt, vagy amikor szükséges.

Fűkaszálás

- Egyszerre a fűszálaknak csak mintegy harmadrészét vágja le. Ne vágjon az 51 mm-es beállítás alatt, hacsak nem gyér a fű, vagy csak késő ősszel, amikor a fű növekedése lelassul.
- A gyep legjobb kinézete érdekében 15 cm-nél magasabb fűnél kezdje a legnagyobb vágásmagassággal és haladjon lassabban; ezután menjen át a területen alacsonyabb beállítás mellett. Ha a fű túl hosszú, a gép eltömődhet, és a motor lefulladhat.
- A nedves fű és levelek hajlamosak összetapadni az udvaron, és a gép eltömődését vagy a motor leállítását okozhatják. Kerülje a fűnyírást nedves fűvön.
- Vegye figyelembe a rendkívül száraz időjárás esetén fennálló potenciális tűzveszélyt, kövesse a helyi tűzvédelmi figyelmeztetéseket, és tartsa tisztán a gépet a száraz fűtől és a törmeléktől.
- Váltogassa a fűnyírás irányát. Ez segít eloszlatni a kaszálékot a pázsiton az egyenletes trágyázás érdekében.
- Ha nem kielégítő a kész pázsit megjelenése, próbáljon ki egyet vagy akár többet a következő javaslatok közül:
 - Cserélje ki vagy éleztesse meg a kést.
 - Fűnyírás közben haladjon lassabb ütemben.
 - Növelje gépén a vágási magasságot.
 - Nyírja gyakrabban a fűvet.
 - Alkalmazzon átfedést a rendek között, ahelyett, hogy külön minden soron teljes szélességű rendet nyírna.

Levelek vágása

- A pázsit nyírását követően győződjön meg arról, hogy a fű fele kilátszik a levágott levéllepel alól. Lehetséges, hogy egynél többször kell áthaladnia egy soron a levelek felett.
- Ha több mint 13 cm vastagon áll a levél a gyepen, kezdje a fűnyírást nagyobb vágásmagassággal, majd menjen át újra a gyepen a kívánt beállítással.
- Ha a gép nem vágja elég finomra a leveleket, csökkentse a nyírás sebességét.



Ábra 16

g002600

Működtetés után

A használatot követően betartandó óvintézkedések

Általános óvintézkedések

- Mindig állítsa le a gépet, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd hagyja lehűlni, mielőtt beállításba, javításba vagy tisztításba kezd, illetve mielőtt elteszi a gépet.
- A tüzesetek megelőzése érdekében tisztítsa meg a gépet a fűtől és a törmeléktől. Törölje fel a kiömlött olajat és az üzemanyagot.
- Soha ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagtartályt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng fordul elő, mint például vízmelegítőkön vagy más berendezéseken.

Biztonsági tudnivalók szállításkor

- Járjon el fokozott körültekintéssel a gép be- és kirakodásakor.
- Biztosítsa a gépet elgurulás ellen.

A gép aljának tisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden használat után

A legjobb eredmény érdekében tisztítsa meg a gép alját rögtön a fűnyírás befejezése után.

1. Engedje le a gépet a legalacsonyabb vágásmagasságra.
2. Helyezze a gépet sík, burkolt felületre.
3. Járó motor és bekapcsolt kések mellett permetezze a vízugarat a **jobb** hátsó kerék elé (Ábra 16).

Megjegyzés: A víz a kés útjába kerülve kimossa a nyesedéket.

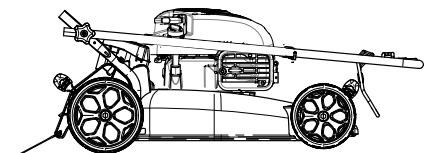
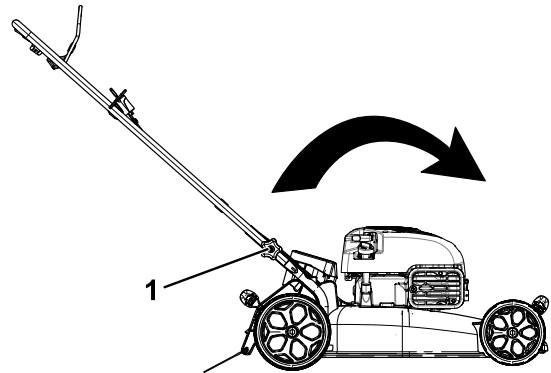
4. Ha már nem jön ki több fűnyesedék, zárja el a vizet és vigye a gépet száraz részre.
5. Járassa a motort pár percig, hogy kiszáradjon a gép alja.

A fogantyú behajtása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fogantyú nem megfelelő be- vagy kihajtása károsíthatja a kábeleket, ami nem biztonságos üzemeltetési körülményeket eredményezhet.

- **Ügyeljen a kábelek épségére a fogantyú be- vagy kihajtása során.**
 - **Ha egy kábel károsodott, lépjen kapcsolatba hivatalos márkaszervizzel.**
1. Lazítsa meg a fogantyúgombokat annyira, hogy szabadon mozgatni tudja a fogantyút (Ábra 17).



g032022

g032022

Ábra 17

1. Fogantyúgomb (2)
2. Hajtsa le a fogantyút a **Ábra 17** szerint.

Karbantartás

Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Minden egyes használat előtt, vagy naponta	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a motorolaj szintjét, szükség esetén töltsön utána.• Győződjön meg arról, hogy a motor a késvezérlő kar elengedését követően 3 másodpercen belül leáll.
Minden használat után	<ul style="list-style-type: none">• Takarítsa le a gép aljáról a fűkaszálékot és a szennyeződést.
Minden 25 órában	<ul style="list-style-type: none">• A légszűrő karbantartása; poros üzemeltetési körülmények esetén a légszűrő karbantartását gyakrabban végezze el.
Évente	<ul style="list-style-type: none">• Cserélje le a motorolajat (szükség szerint).• Cserélje ki vagy éleztesse meg a kést (ha hamar kimegy az éle, gyakrabban).• Tisztítsa meg a motort, eltávolítva a tetejéről és az oldaláról a koszt és hulladékot; poros körülmények között végezze a tisztítását gyakrabban.
Évente, vagy tárolás előtt	<ul style="list-style-type: none">• Az útmutatás szerint ürítse le az üzemanyagtartályt javítás előtt, valamint az éves eltárolást megelőzően.

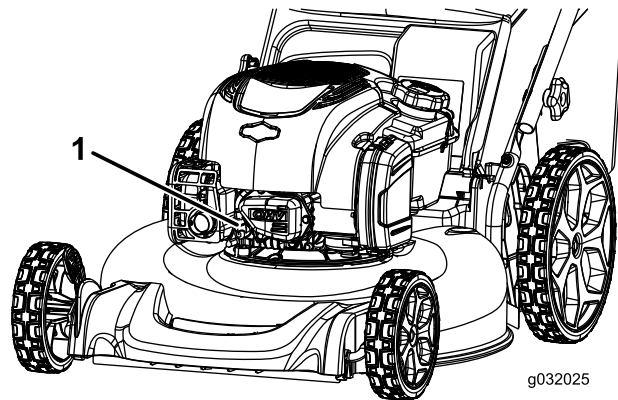
Fontos: A további karbantartási eljárásokra vonatkozóan lásd a motor kezelői kézikönyvét.

Biztonsági tudnivalók karbantartáskor

- Mindig állítsa le a gépet, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd hagyja lehűlni, mielőtt beállításba, javításba vagy tisztításba kezd, illetve mielőtt elteszi a gépet.
- Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, mielőtt bármilyen karbantartási munkába kezdene.
- A gép karbantartása során viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.
- A kés éles; ha hozzáér, súlyosan megsérülhet. A kés szervizeléskor viseljen védőkesztyűt. Ne végezzen a kése(ke)n javítást vagy átalakítást.
- Soha ne változtasson a biztonsági berendezéseken. Rendszeresen ellenőrizze megfelelő működésüket.
- A gép felbillentése az üzemanyag szivárgását okozhatja. Az üzemanyag gyúlékony, robbanásveszélyes, és személyi sérülést okozhat. Járassa a gépet az üzemanyag kifogyásáig, vagy távolítsa el az üzemanyagot kézi szivattyúval (soha ne használjon leszívócsövet).
- Az optimális teljesítmény érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket és -tartozékokat használjon. A más által gyártott pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyes lehet, emellett ez a garanciát is érvényteleníti.

Felkészülés karbantartásra

1. Állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek.
2. Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról (Ábra 18).



Ábra 18

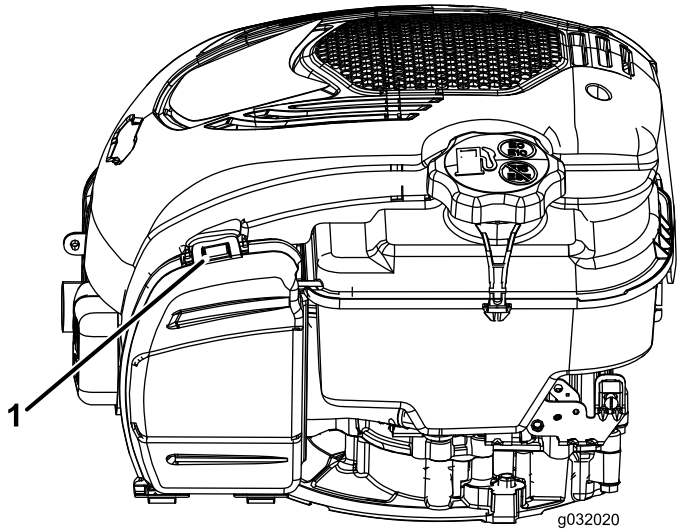
1. Gyújtógyertyapipa

3. A karbantartási munka elvégzését követően tegye vissza a gyertyapipát.

A légszűrő karbantartása

Szolgáltatásszünet: Minden 25 órában/Évente
(amelyik előbb van)

1. A légszűrőfedél kinyitásához húzza meg a fület (Ábra 19).



Ábra 19

1. Fül

2. Cserélje ki a légszűrőt.
3. Csukja be a légszűrőfedelet.

A motorolaj cseréje

Szolgáltatásszünet: Évente

A motorolaj cseréjére nincs szükség, de ha le szeretné cserélni a motorolajat, végezze az alábbi eljárás szerint.

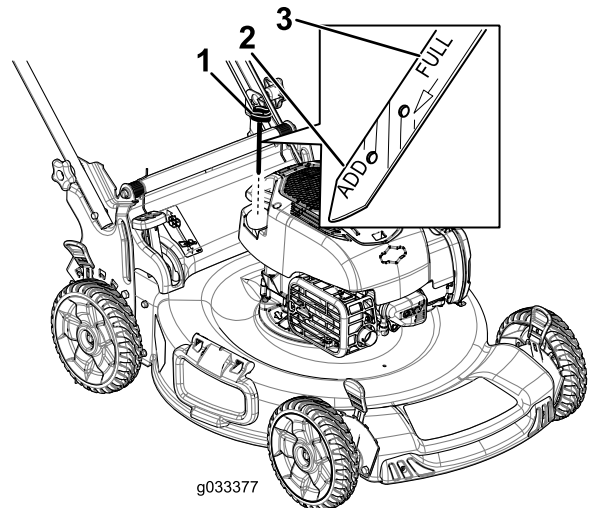
Megjegyzés: Néhány percig járassa a motort az olaj cseréje előtt, hogy felmelegedjen. A meleg olaj jobban folyik, és több szennyezőanyagot szállít.

Motorolaj-előírások

Motorolaj mennyisége	0,44 l*
Az olaj viszkozitása	SAE 30 vagy SAE 10W-30 detergenstartalmú kenőolaj
API-besorolás	SJ vagy magasabb

* Leengedése után az olaj egy része a forgattyúházban marad. Ne öntse bele a forgattyúházba a teljes olajmennyiséget. Töltse fel olajjal a forgattyúházat az alábbi lépéseket követve.

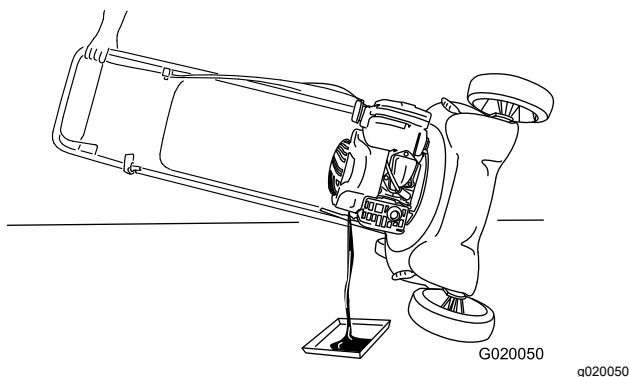
1. Helyezze a gépet sík felületre.
2. Lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 17\)](#).
3. A sapkáját balra elforgatva húzza ki a nívópálcát (Ábra 20).



Ábra 20

1. Nívópálca
2. Kevés
3. Tele

4. Az elhasznált olaj olajbetöltő csövön keresztül kiürítéséhez billentse az oldalára a gépet (a légszűrő nézzen felfelé) (Ábra 21).



Ábra 21

5. Az elhasznált olaj kiürítése után fordítsa a gépet üzemi helyzetbe.
6. Töltse be óvatosan az előírt olajmennyiség 3/4-ét az olajbetöltő csőbe.
7. Várjon 3 percet, hogy az olaj elhelyezkedjen a motorban.
8. Törölje meg a nivópálcát egy tiszta ronggyal.
9. Dugja vissza nivópálcát az olajbetöltő csőbe, **csavarja be**, majd távolítsa el.
10. Ellenőrizze az olajsintet a nivópálcán (Ábra 20).
 - Ha a nivópálca alapján az olajsint túl alacsony, töltsön óvatosan némi olajat az olajbetöltő csőbe, várjon 3 percet, majd ismétlje addig a 8–10. lépést, amíg a nivópálca alapján az olaj el nem éri a megfelelő szintet.
 - Ha az olajsint a nivópálca szerint túl magas, engedjen le az olajból annyit, hogy nivópálca alapján elérje a megfelelő szintet.

Fontos: Ha túl alacsony vagy túl magas olajsinttel járhatja, a motor károsodhat.

11. Szerelje be biztonságosan a nivópálcát az olajbetöltő csőbe.
12. Hasznosítsa újra az olajat környezetbarát módon.

A kés cseréje

Szolgáltatásszünet: Évente

Fontos: A kés megfelelő felszereléséhez **nyomatékkulcs** szükséges. Ha nem rendelkezik nyomatékkulccsal, vagy nem szívesen végezné el ezt a műveletet, forduljon márkaszervizhez.

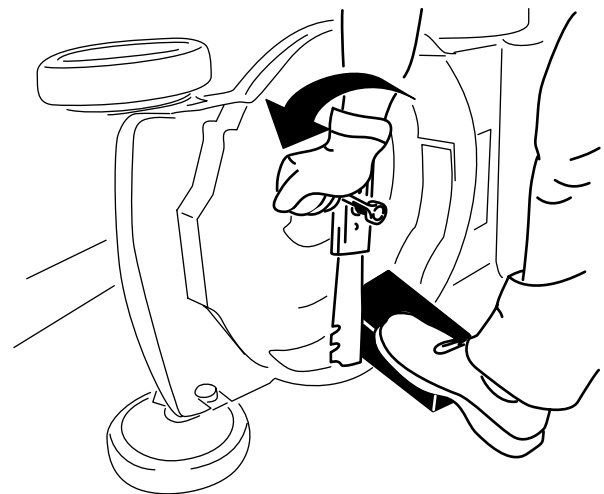
Mielőtt tankol, minden esetben vizsgálja meg a kést. Ha a kés megsérült vagy elrepedt, azonnal cserélje ki. Ha a kés eltompult vagy kicsorbult, éleztesse meg és egyensúlyoztassa ki, vagy cserélje ki.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kés éles; ha hozzáér, súlyosan megsérülhet.

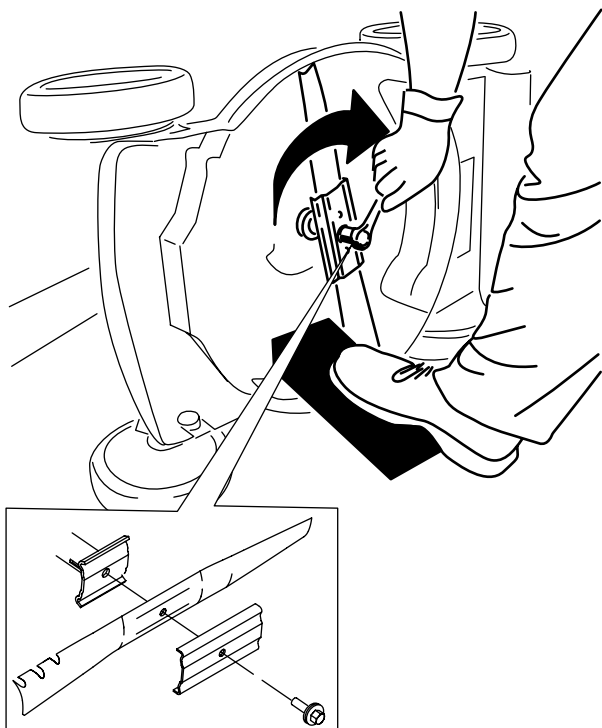
A kés szervizeléskor viseljen védőkesztyűt.

1. Lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 17\)](#).
2. Billentse az oldalára a gépet úgy, hogy a légszűrő nézzen felfelé.
3. A kést rögzítse egy fadarabbal (Ábra 22).



Ábra 22

4. Szerelje ki a kést, megőrizve minden rögzítőelemet (Ábra 22).
5. Szerelje be az új kést és az összes leszerelt rögzítőelemet (Ábra 23).



Ábra 23

g231390

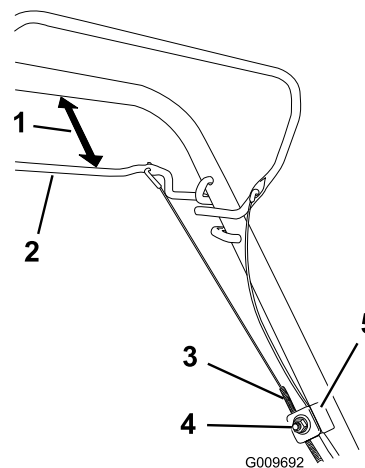
Fontos: A kés hajlított végei nézzenek a gép burkolata felé.

6. Nyomatékkulcs segítségével húzza meg a kés csavarját 82 N·m nyomatékkal.

Az önjáró meghajtás beállítása

Állítsa be az önjáró meghajtást, ha új önjárómeghajtás-bovdennt szerel be, vagy az önjáró meghajtás bovdenre elállítódott.

1. Lazítsa meg a bovdenrögzítő anyát (Ábra 24).



Ábra 24

G009692

g009692

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. 25–38 mm | 4. Bovdenrögzítő anya |
| 2. Önjáró meghajtás rúdja | 5. Bovdenrögzítő |
| 3. Bovdenház | |

2. Tartsa meg az önjáró meghajtás rúdját 25–38 mm-re a fogantyútól (Ábra 24).
3. Húzza le a bovdenházat (a gép felé) feszesre (Ábra 24).
4. Húzza meg a bovdenrögzítő anyát.
5. Engedje el az önjáró meghajtás rúdját és ellenőrizze, hogy a bovden meglazult-e.

Megjegyzés: Az önjáró meghajtás rúdját elengedve a bovdennek lazának kell lennie; ellenkező esetben a gép a rudat elengedve sem áll meg, lassan halad.

Tárolás

A gépet hűvös, tiszta, száraz helyen tárolja.

Biztonságos tárolás

Mindig állítsa le a gépet, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd hagyja lehűlni, mielőtt beállításba, javításba vagy tisztításba kezd, illetve mielőtt elteszi a gépet.

A gép felkészítése tárolásra

1. Az év utolsó tankolásakor adjon az üzemanyaghoz stabilizálót (pl. Toro Premium Fuel Treatment adalékot), a címkén olvasható utasításoknak megfelelően.
2. A nem felhasznált üzemanyagot helyezze el megfelelő módon. Hasznosítsa újra a helyi előírásoknak megfelelően, vagy használja fel gépkocsijában.
Fontos: Az üzemanyagtartályban maradó régi üzemanyag nehéz indítást okozhat. Ne tárolja az üzemanyagot stabilizáló nélkül 30 napnál tovább, a stabilizált üzemanyagot pedig az üzemanyag-stabilizáló gyártója által megadott időszagnál hosszabban.
3. Járassa addig a gépet, amíg az üzemanyag elfogyasztása miatt a motor le nem áll.
4. Indítsa be a motort, és hagyja járni, amíg le nem áll. Ha már nem képes újraindítani a motort, akkor kellően száraz.
5. Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, és tegye fel a tárolópólusra (ha van).
6. Szerelje ki a gyújtógyertyát, töltsön be 30 ml olajat a gyújtógyertya furatán keresztül, és húzza meg a berántózsínort lassan, több alkalommal, hogy jól eloszlassa az olajat a henger körül, amivel megakadályozható a henger korróziója az üzemlen kívüli időszak során.
7. Szerelje be a gyújtógyertyát, de ne húzza meg.
8. Húzzon meg minden csavart és csavaranyát.

A gép kivétele tárolásból

1. Ellenőrizze és húzza meg az összes kötőelemet.
2. Szerelje ki a gyújtógyertyát, és forgassa át a motort intenzíven a berántózsínór segítségével, hogy eltávozzon az olaj a hengerből.
3. Szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg nyomatékkulccsal 20 N·m nyomatékkal.
4. Végezzen el minden előírt karbantartást; lásd: [Karbantartás \(oldal 17\)](#).
5. Ellenőrizze a motorolaj szintjét; lásd: [A motor olajszintjének ellenőrzése \(oldal 10\)](#).
6. Töltse fel az üzemanyagtartályt friss üzemanyaggal; lásd: [Üzemanyag-utántöltés \(oldal 9\)](#).
7. Csatlakoztassa a gyertyapipát a gyújtógyertyára.

Megjegyzések:

EEA/UK-adatvédelmi nyilatkozat

A Toro az alábbi módon használja fel az Ön személyes adatait

A The Toro Company („Toro”) tiszteltben tartja személyes adatainak bizalmosságát. Amikor megvásárolja valamelyik termékünket, birtokunkba kerülhet néhány személyes adata közvetlenül Öntől vagy a helyi Toro vállalaton, illetve -kereskedőn keresztül. A Toro ezeket az információkat a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében – például jótállás nyilvántartásba vételéhez, jótállási igény feldolgozása vagy termék visszahívása esetén történő kapcsolatfelvételre és jogszerű üzleti célokra – használja fel, például vevői elégedettség mérésére, termékeink javítására vagy olyan termékinformációk biztosítására, amelyek érdekesek lehetnek az Ön számára. A Toro a fenti tevékenységek bármelyikével kapcsolatban megoszthatja az Ön adatait a Toro leányvállalataival, kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel vagy más üzleti partnereivel. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény ezt előírja, vagy ha vállalkozás eladásával, megvásárlásával, egyesülésével kapcsolatban merül fel erre igény. Más vállalat számára soha nem adjuk ki az Ön személyes adatait marketingcélokból.

Személyes adatai megőrzése

A Toro a személyes adatait addig őrzi meg, amíg az a fenti célokból fontos lehet, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően. A hatályos megőrzési időszakkal kapcsolatban további tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot a következő címmel: legal@toro.com.

A Toro biztonsággal kapcsolatos elkötelezettsége

Személyes adatait az Egyesült Államokban vagy más olyan országban is feldolgozhatják, amely kevésbé szigorú adatvédelmi jogszabályokkal rendelkezik, mint a lakóhely szerinti országa. Amikor adatait a lakóhelye szerinti országon kívül továbbítjuk, jogilag megkövetelt lépéseket teszünk annak biztosítása érdekében, hogy megfelelő intézkedések történjenek adatai védelme érdekében, valamint hogy azokat biztonságosan kezeljük.

Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve az adatok feldolgozásának tiltásához vagy korlátozásához. Ezek kapcsán írjon a legal@toro.com címre. Ha aggódalmi vannak azzal kapcsolatban, hogy a Toro miként kezeli az Ön adatait, bátran tegye fel kérdéseit közvetlenül nekünk. Felhívjuk figyelmét, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.



Count on it.